

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 28 (1974)

Heft: 8: Einfamilienhäuser = Maisons familiales = Single family houses

Artikel: Räumliche Vielfalt in einfacher Grossform = Espaces multiples dans une enveloppe simple = Spatial variety within large-scale simplicity

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-348067>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Räumliche Vielfalt in einfacher Großform

Espaces multiples dans une enveloppe simple

Spatial variety within large-scale simplicity

Wohnhaus in Wiesbaden

Habitation à Wiesbaden

Home in Wiesbaden

Architekten Karl und Gerhard Christ, Wiesbaden

1

Fassadenausschnitt.

Vue partielle de la façade.

Partial view of the elevation.

2

Blick von der Empore im 1. Obergeschoß in den Wohnhof.

La cour intérieure vue de la galerie du 1er étage.

View from the gallery on the 1st floor into the patio.

3

Wohnraum, Eßraum und Küche im Erdgeschoß, Empore mit den Elternräumen.

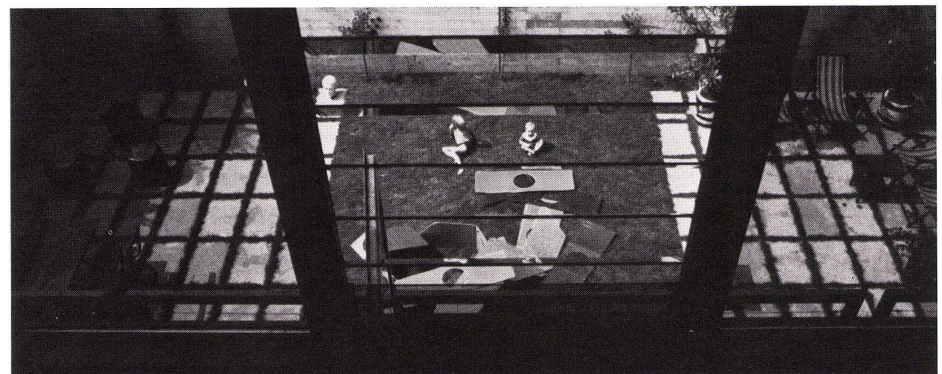
Salle de séjour, salle à manger et cuisine au rez-de-chaussée, galerie avec pièces des parents.

Living room, dining room and kitchen on ground floor, gallery with master bedrooms.



Das dreigeschossige Gebäude ist unterschieden in ein Sockelgeschoß aus Ortbeton und die beiden Obergeschosse, die vorwiegend mit den Baustoffen Stahl und Glas ausgeführt sind. Die Wohnräume befinden sich in den beiden Obergeschossen. Das Sockelgeschoß und die Obergeschosse sind nicht nur durch die Baumaterialien, sondern ebenso durch die unterschiedlichen Baumassen voneinander deutlich getrennt.

Dem Entwurf ist ein Raster von 240×240 cm und der Stahlkonstruktion ein Raster von 480×720 cm zugrunde gelegt.

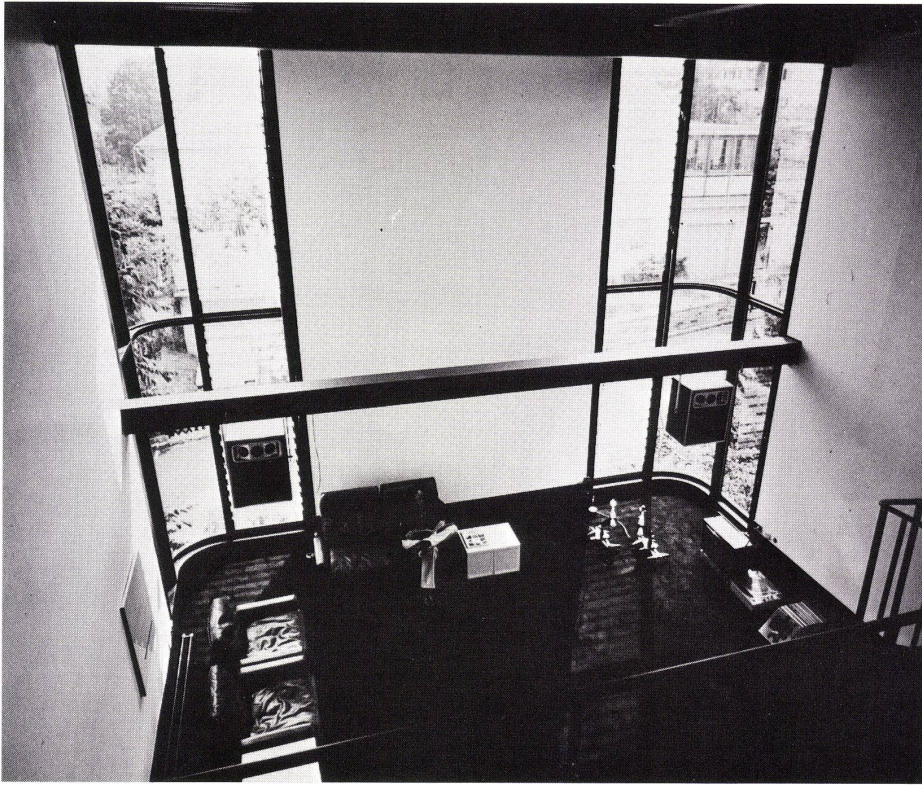


Das Tragwerk des auf beiden Seiten über das Sockelgeschoß kragenden Stahlgebäudes besteht aus 4 zweigeschoßhohen Rahmen aus I PB 220, auf die senkrecht zur Rahmenrichtung Pfetten I PB 140 mit Spannweiten von 480 cm aufgelegt sind. Die Randträger am Dach und auf dem Sockelgeschoß, I PE 400, sind aus formalen Gründen größer dimensioniert, als dies statisch erforderlich wäre, um formal den Übergang zwischen Sockel und Obergeschoß und den oberen Abschluß des Gebäudes zu betonen. Die Windkräfte in der Längsrichtung des Gebäudes werden durch Windverbände aus Rundstahl aufgenommen, die vor der Außenwand sichtbar sind. Als Korrosionsschutz sind die Stahlbauteile mit Kunstharz beschichtet. Die Decken bestehen aus Betonplatten, die auf die Pfetten gelegt sind.

Die Außenwände sind von außen nach innen folgendermaßen aufgebaut: verzinktes und kunstharzbeschichtetes Stahlblech, Polivinylschaumdämmung, Isolierung der Kältebrücken über der Ausriegelung durch Moltoprenprofile sowie Rigipsplatten bzw. Schrankenelemente aus gekanteten, einbrennlackierten Blechen als Innenschale.

Die Innenwände bestehen aus zweischaligen Gipskartonwänden, die auf gekantete Blechprofile montiert sind.





Ce bâtiment à 3 niveaux s'articule en un socle de béton coulé sur place et en une partie supérieure comportant 2 étages exécutée pour l'essentiel en acier et verre. Les pièces d'habitation se répartissent dans ces deux étages. Non seulement les matériaux mais aussi les volumes très dissemblables séparent nettement le soubassement des étages.

Le projet est conçu sur un réseau de 240×240 cm et l'ossature en acier sur une maille de 480×720 cm.

La structure portante du volume en acier qui surplombe le socle de part et d'autre se compose de 4 portiques régnant sur deux étages en I PB 220 portant des pannes I PB 140 d'une portée de 480 cm placées dans une direction perpendiculaire. Les poutres de rive au niveau de la toiture et du socle sont des I PE 400 qui sont surdimensionnées par rapport à leur fonction statique afin de souligner le passage entre le socle et les étages ainsi que la rive supérieure du bâtiment. Les efforts du vent dans le sens longitudinal du bâtiment sont repris par des contreventements en acier rond qui passent devant les parois extérieures. Les pièces constructives en acier sont revêtues d'une résine synthétique qui les protège de la corrosion. Les plafonds sont formés par des dalles en béton reposant sur les pannes.

De l'extérieur vers l'intérieur les parois du bâtiment sont composées de la manière suivante: Tôle d'acier galvanisée revêtue de résine synthétique; isolation en mousse de polyvinyle; isolation des ponts thermiques au droit des points de fixation à l'aide de profils en moltprène; plaques rigips resp. éléments d'armoire en tôle pliée laquée au four formant coque intérieure. Les cloisons intérieures se composent de plaques de placo-plâtre doubles montées dans des profils en tôle pliée.

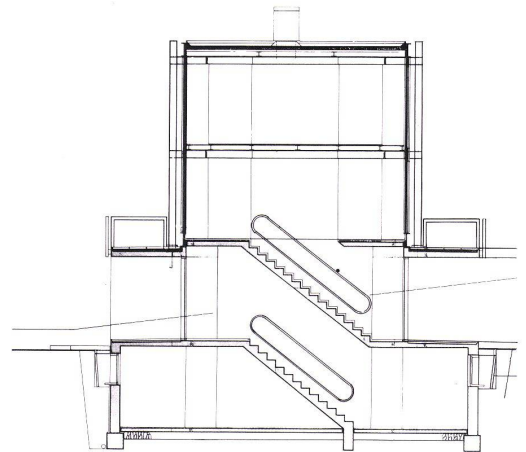
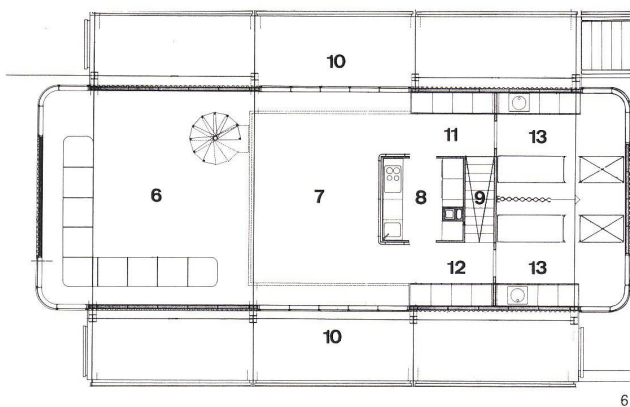
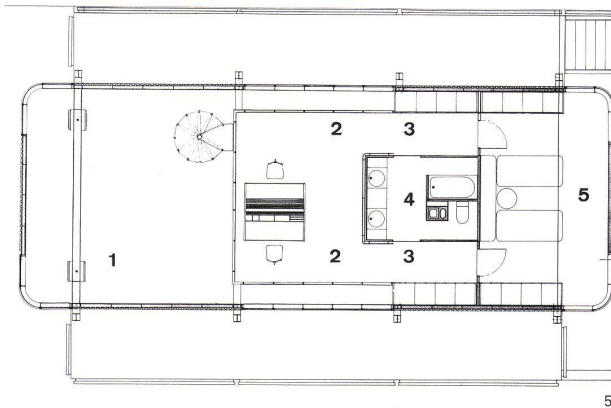
This three-storey house has a ground floor of concrete poured in situ and two upper floors, mainly of steel and glass. The living area is situated on the two upper floors. The ground floor and the upper floors are not only distinct as regards the building materials employed but also owing to their volumes.

The design is based on a grid of 240×240 cm., and the steel structure on a grid of 480×720 cm.

The supporting structure of the steel building projecting out over both sides of the ground floor consists of 4 two-storey frames of I PB 220, with perpendicularly applied I PB 140 purlins with spans of 480 cm. The peripheral girders on the roof and at ground floor level, I PE 400, have, for formal reasons, larger dimensions than would be required by a structural analysis, in order to accent the transition between foundation structure and upper parts. The house is equipped, in longitudinal direction, with tubular steel wind-bracing, which is visible in front of the outside wall. The steel parts are corrosion-proofed with artificial resin. The ceilings consist of concrete slabs laid on purlins.

The exterior walls are constructed as follows, from outside inwards: galvanized and resin-coated sheet metal, polyvinyl-foam insulation, moltprene sections as insulation over apertures, plus plasterboard panels or frame elements of bevelled, lacquered sheet metal as interior shell.

The interior partitions consist of two-ply plasterboard, mounted on evelled sheet metal sections.



4
 Blick von der Empore in den Wohnraum.
 La salle de séjour vue de la galerie.
 View from the gallery into the living room.

5
 Grundriß Obergeschoß 1:200.
 Plan de l'étage.
 Plan of upper floor.

6
 Grundriß Erdgeschoß 1:200.
 Plan du rez-de-chaussée.
 Plan of ground floor.

- 1 Luftraum über Wohnraum / Vide de la salle de séjour / Air space above living room
- 2 Empore / Galerie / Gallery
- 3 Ankleide / Vestiaire / Dressing room
- 4 Badezimmer / Salle de bains / Bathroom
- 5 Elternzimmer / Chambre des parents / Master bedroom
- 6 Wohnraum / Salle de séjour / Living room
- 7 EB- und Hausarbeitsraum / Salle à manger et pièce de travail / Dining room and utility room
- 8 Küche / Cuisine / Kitchen
- 9 Treppe zum Untergeschoß / Escalier menant au sous-sol / Stairway to basement level
- 10 Terrasse und Eingang / Terrasse et entrée / Terrace and entrance
- 11 Garderobe / Vestiaire / Cloakroom
- 12 Schrankraum / Rangement / Cupboards
- 13 Kinderzimmer / Chambre des enfants / Children's bedroom

7
 Querschnitt 1:200.
 Coupe transversale.
 Cross section.

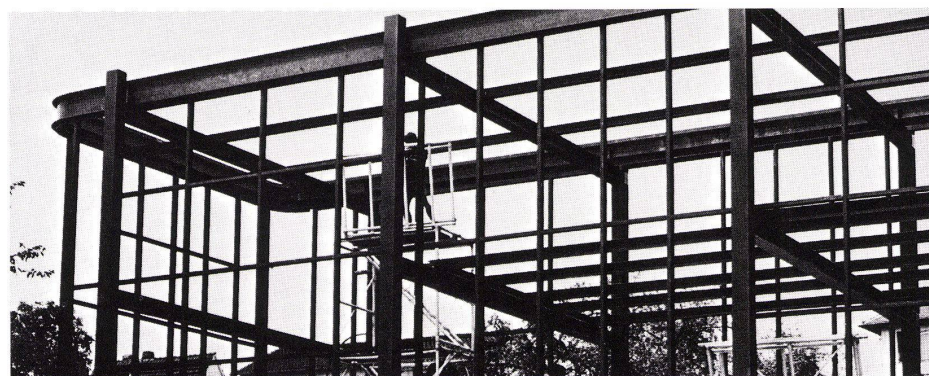
8
 Eßraum.
 Salle à manger.
 Dining room.

9
 Tragstahl-Skelett über der Stahlbetonkonstruktion des Untergeschosses.
 Ossature en acier surmontant la construction en béton armé du sous-sol.
 Supporting steel skeleton above the reinforced concrete construction of the basement.

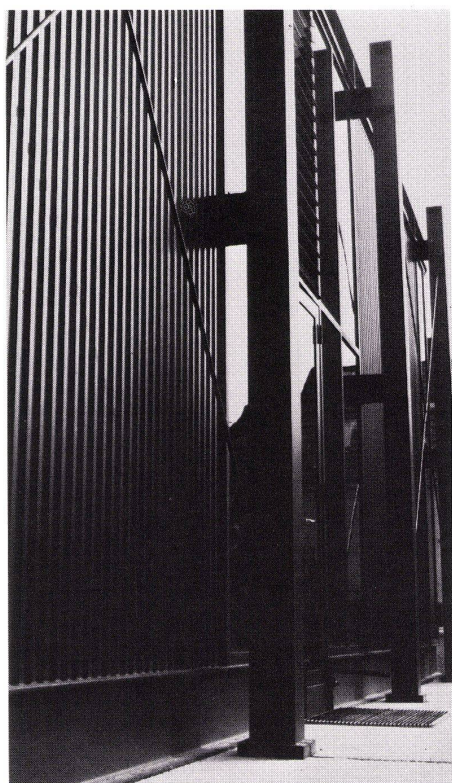
10+11
 Fassadenausschnitte.
 Vues partielles des façades.
 Partial views of the elevations.



8



9



10



11